

RETRACTABLE DOG LEAD

RETRACTABLE DOG LEAD
Instructions for use

VŮDZKA SO SPÄTNÝM MECHANIZMOM
Návod na používanie

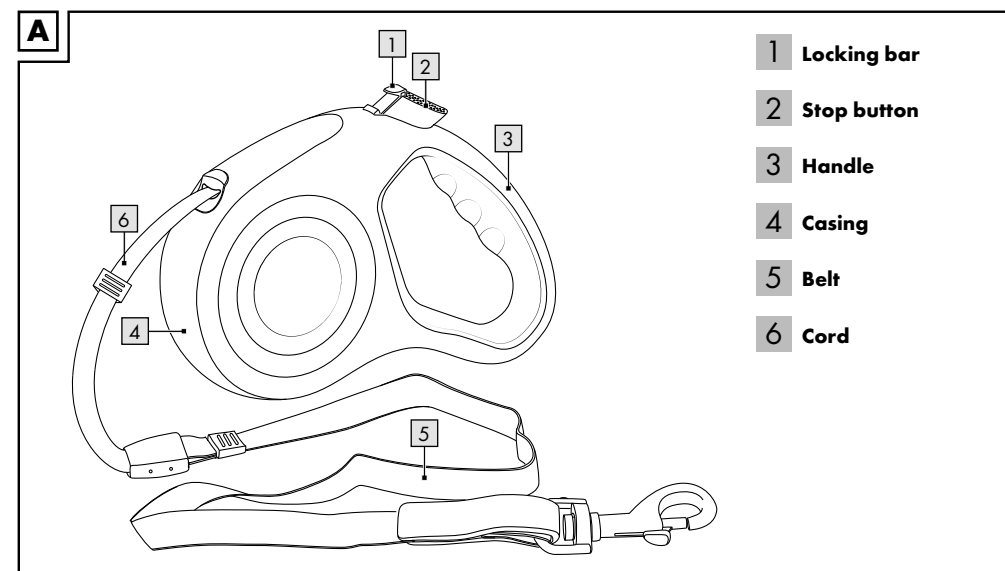
KIHÚZHATÓ PÓRÁZ VISSZAHÚZÓ MECHANIZMUSSEL
Használati útmutató

AUSZIEHLEINE MIT RÜCKZUGMECHANISMUS
Gebrauchsanweisung



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

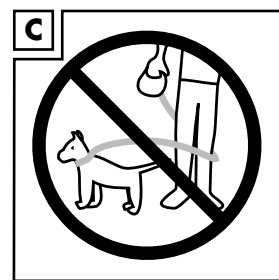
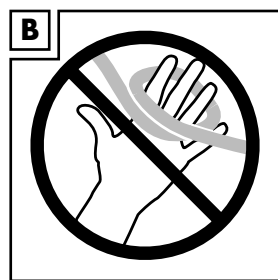
IAN 436210_2304



- 1 Locking bar
- 2 Stop button
- 3 Handle
- 4 Casing
- 5 Belt
- 6 Cord

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY
10/2023
Delta-Sport-Nr.: HA-6411, HA-6412,
HA-6413, HA-6414

07.31.2023 / PM 12:04



IAN 436210_2304



Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

1 x retractable dog lead
1 x instructions for use

Technical Specifications

Length:
5m (HA-6412, HA-6414)
5m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Maximum dog weight: 20kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Maximum dog weight: 35kg (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Date of manufacture (month/year): 10/2023

Designated Use

This article is intended for private use as a lead for dogs with a maximum weight of 20kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35kg (HA-6411, HA-6413). Only use this lead when walking the dog by and never use it to tie a dog to a stationary object!

Safety Advice

Danger to life!

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.

Danger of Injury

- Only use this article in the way it is intended for use.
- Keep the article and its packaging well out of the reach of children.
- Danger of cuts! Do not touch the cord/the belt (Fig. B).
- Never wrap the cord/the belt around the bodily parts of animals or humans. This will avoid possible strangulation or tripping up (Fig. C).
- Free the dog immediately if it becomes tangled up in the leash/harness.
- Do not use the strap to form a noose, do not wrap around the dog's neck. The noose will tighten with tension and may harm the dog.

- Always check the lead for damage and wear-and-tear before each use. This article should only be used when in good condition.
- The collar used must be robust enough and in good condition. If the collar or the cord/belt tear whilst in use, apply the brake to the cord/belt and turn the head to the side.
- Never open the casing as the inner spring could cause injury.

Use

Safety Instructions for Use

WARNING!

- Pay attention to the fact that even smaller dogs can be very strong. Children and older people should not attempt to use this product.
- You are always responsible all of the time for the behaviour of your dog. Keep it under control.
- Consider, in a foresighted manner, how you can keep your dog under control in a critical situation.
- Keep your animal at close quarters BEFORE a dangerous situation. Pay attention to other people and your animal, particularly on footpaths and whilst crossing cycle paths.
- If other people or animals are nearby, your dog should be brought to heel using the permanent stop-switch.
- Dogs are a danger to wildlife especially during the breeding and gestation periods. Every dog will react differently. Maintain a responsible attitude and make sure that your animal does not endanger anyone or prove a nuisance.
- If storage and cleaning instructions are not followed, then mould may form.

Basic function

Hold the article by the handle (3) – the cord (6) runs into the casing (4) without sagging.

Short-term stop

Press the stop button (2) down halfway. The lead is blocked as long as the button is held down.

Long-term stop

Press the stop button (2) down and slide the locking bar (1) forward, or press the stop button (2) down hard all the way (the locking bar (1) will click in automatically).

Releasing the long-term stop

Pull the locking bar (1) back.

Bring the dog back to your side

To retract the cord (6), swing your arm forward. Activate the short-term stop and bring the dog closer to you. Release the short-term stop and repeat the process until the dog is at your side.

Care & storage

Regularly clean the mechanics of the product to maintain correct functionality. ATTENTION! Only use water, never harsh cleaning agents. Dry with a cloth. In the event the strap becomes wet, retract it from the housing, engage the lock and allow the cord to dry. Always store the product dry and clean in a temperate room. In the event your pet becomes ill be sure to disinfect this product. Consult a trusted veterinarian for suitable sanitizers and disinfectants. If storage and cleaning instructions are not followed, then mould may form.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 436210_2304

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A készlet tartalma

1 x automata póráz
1 x használati útmutató

Műszaki Adatok

Hossz:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Kutyá max. súlya: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Kutyá max. súlya: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Gyártás dátuma (hónap/év): 10/2023

Rendeltetésszerű használat

A termék max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) súlyú kutyák pórázoként magánfelhasználásra készült. A pórázt csak kézben tartva szabad használni, kikötve nem!

Biztonsági tudnivalók

Eletveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.

Sérülésveszély

- Kizárólag rendeltetészerűen használja az eszközt.
- A csomagolást, valamint a terméket tartsa gyermekektől távol.
- Vágásveszély! Ne markolja meg a zsinórt/a szíjat (B árba).
- A zsinórt/a szíjat ne tekerje ember, vagy állat testére, így a betekeredést, vagy a le hetséges elesést elkerülheti (C árba).
- Azonnal szabadítsa ki a kutyát, ha az belegabalyodik a pórázba.
- Ne tekerje vagy kösse a pórázt közvetlenül a kutya nyakára, mert az automata felcsévéelés könnyen sérülést okozhat.

- Minden használat előtt ellenőrizze a zsinórt/szíjat annak meghibásodása vagy elhasználódása tekintetében. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- A használandó nyakörvnek is elég stabilnak és kifogástalan állapotúnak kell lennie. Amennyiben a nyakörv, vagy a zsinór/szíj a használat során elszakad, fékezze le a visszatekeredő zsinórt/szíjat és a gombot forgassa oldalra.
- Soha ne nyissa fel a burkolatot, mivel a bent található rugó sérülést okozhat.

Használat

A használatra vonatkozó biztonsági utasítások FIGYELEM!

- Vegye figyelembe, hogy a kistesztű kutyák is igen erősek lehetnek, ezért gyermekek és idősebb személyek esetleg nem tudják megfelelően irányítani őket.
- Az Ön felelőssége, hogy a kutyát folyamatos felügyelet alatt tartsa.
- Előrelátóan mérlegelje, hogy kutyája hogyan viselkedhet kritikus helyzetben.
- A lehetséges veszélyhelyzet ELŐTT hívja magához a kutyát. Különösen gyalogutakon és kerékpárutakon ügyeljen kutyája és más személyek biztonságára.
- Más személyek, vagy állatok közelében a kutyát tartósan lefékezett pórázzal vezesse a lábánál.
- Különösen a költési- és utódgondozási időszakban a kutyák veszélyt jelentenek a vadállatokra. Minden kutya másként reagál. Viselkedjen felelősségteljesen és biztosítsa, hogy senkit és semmit ne veszélyeztessen, vagy akadályozzon.
- A tárolási és tisztítási útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén penészkepződés veszélye áll fenn.

Alapfunkció

Tartsa a terméket a fogantyúnál (3) fogva – a kötélt (6) úgy húzhatja be a tokba (4), hogy nem lóg ki belőle.

Rövid blokkolás

Nyomja le félig a stop gombot (2). Amíg ez a gomb le van nyomva, a póráz blokkolva van.

Hosszan tartó blokkolás
Nyomja le a stop gombot (2), és nyomja előre a rögzítő nyelvet (1) vagy nyomja le teljesen és erősen a stop gombot (2) (a rögzítő nyelv (1) automatikusan a helyére ugrik).

A hosszán tartó blokkolás feloldása

Húzza vissza a rögzítő nyelvet (1).
A kutya visszahúzása
A kötélt (6)/öv feltekeréséhez lendítse előre a karját. Alkalmazza a rövid blokkolást, és húzza vissza a kutyát. Engedje ki a rövid blokkolást, és ismétélje meg annyiszor a folyamatot, hogy a kutya Ön mellé kerüljön.

Ápolás és tárolás

A termék rendszeres tisztítást igényel. FONTOS! Soha ne használjon olyan tisztítószerrel, amely kárt tehet a termékekben. Utána törölje egy ruhával szárazra. A nedves kötelet húzza ki, és száradásig aktiválja a rögzítő reteszt. A terméket mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékletű helyiségben tárolja. A beteg háziállat után a terméket fertőtleníteni kell. Az erre alkalmas szerekről érdeklődjön az állatorvosnál. A tárolási és tisztítási útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén penészkepződés veszélye áll fenn.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatásakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

